



Bozen / Bolzano, 28.02.2020

Trasmissione mediante PEC

Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An die Direktorin der Abteilung Hochbau
Arch. Marina Albertoni

An die gf. Direktorin des Amtes Sanitätsbauten
Arch. Nicoletta Francato

An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP)
Arch. Birgit Bachmann

An die Sachbearbeiterin für das Zweckbindungsdekret
Bettina Furgler

An die Sachbearbeiterin für die Kontrolle der allgemeinen
Teilnahmeanforderungen

An die Agentur für Presse und Kommunikation

ALLE IM HAUSE

22.03.051.032.31

**Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76
Abs. 5 GvD Nr. 50/2016**

Offenes Verfahren zur Vergabe folgender
Architektur- und Ingenieurdienstleistungen:

**Planung, Bauleitung, Sicherheitsplanung
in der Projektierungsphase und SI-
Koordination in Ausführungsphase** für
das Bauvorhaben: **Umbau und
Erweiterung der Ersten Hilfe
Krankenhaus „F. Tappeiner“, Meran -
Medizintechnik und medizinische
Ausstattung / Einrichtung**
(Code des Bauvorhabens:
22.03.051.032.31)

22.03.051.032.31

**Comunicazione di aggiudicazione ai sensi
dell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016**

Procedura aperta per l'appalto del seguente
servizio attinente all'architettura ed
all'ingegneria:

**progettazione, direzione lavori,
coordinamento della sicurezza in fase di
progettazione e coordinamento sicurezza in
fase esecutiva per l'opera: Ristrutturazione e
ampliamento del Pronto Soccorso, Ospedale
„F. Tappeiner“ di Merano - Apparecchiatura
biomedicale e attrezzatura / arredamento
medicale**

(codice opera: 22.03.051.032.31)



Tabaus Nr.	02/2019	Tabaus n.
Einheitscode CUP	B31E13000590003	Codice CUP
CIG	803453218E	CIG
Gesamtausschreibungshonorar	€ 136.509,87	Onorario complessivo a base di gara
Zuschlagsempfänger	Aggiudicatario „MAIN MANAGEMENT E INGEGNERIA SRL (Bietergemeinschaft/RTP)“	
Vertragspreis (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)	€ 49.143,55	Importo contrattuale (escluso contributi previdenziali ed assistenziali e IVA)

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Zuschlagsakt vom 27.02.2020 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst - Amt für Verwaltungsangelegenheiten – an den Wirtschaftsteilnehmer „**MAIN MANAGEMENT E INGEGNERIA SRL (Bietergemeinschaft/RTP)**“ zugeschlagen wurde, da dieser das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bietern, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen:
Autonome Provinz Bozen
Abteilung Hochbau und technischer Dienst

Si comunica, che giusto provvedimento di aggiudicazione dd. 27.02.2020 della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico – Ufficio Affari amministrativi - l'operatore economico „**MAIN MANAGEMENT E INGEGNERIA SRL (Bietergemeinschaft/RTP)**“ è risultato aggiudicatario dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle offerenti, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico



Amt für Verwaltungsangelegenheiten
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Mit vorliegendem Schreiben wird die Freistellung der vorläufigen Garantie ermächtigt, mit der Ausnahme des Zuschlagsempfängers.

Mit freundlichen Grüßen

Die Ausschreibungsbehörde

Ufficio Affari amministrativi
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Si autorizza con la presente lo svincolo della garanzia provvisoria, ad eccezione dell'aggiudicatario.

Cordiali saluti

L'autorità di gara

Marco Dalnodar
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

1. Verbale/Niederschrift n./Nr. 18 dd./vom 26.02.2020.